



Scambio di note del 21 dicembre 2022

tra la Svizzera e l'Unione europea concernente il recepimento della decisione (UE) 2022/2451 sulla piena applicazione delle disposizioni dell'acquis di Schengen nella Repubblica di Croazia (Sviluppo dell'acquis di Schengen)

Entrato in vigore il 21 dicembre 2022

Traduzione¹

Missione della Svizzera
presso l'Unione europea

Bruxelles, il 21 dicembre 2022

Segretariato generale del Consiglio
dell'Unione europea
Direzione generale
Giustizia e affari interni
Bruxelles

La Missione della Svizzera presso l'Unione europea porge i complimenti al Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea e ha l'onore di accusare ricezione della notifica del Consiglio del 9 dicembre 2022, emessa in virtù dell'articolo 7 paragrafo 2 lettera a primo periodo dell'Accordo tra la Confederazione svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, firmato a Lussemburgo il 26 ottobre 2004², riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (qui di seguito Accordo di associazione), del tenore seguente:

«Conformemente all'articolo 7 paragrafo 2 lettera a primo periodo in combinazione con l'articolo 14 paragrafo 1 dell'Accordo riguardante l'associazione della Svizzera all'acquis di Schengen, l'adozione dell'atto seguente è notificata alla Svizzera:

Decisione del Consiglio sulla piena applicazione delle disposizioni dell'acquis di Schengen nella Repubblica di Croazia

Documento de Consiglio: 14239/22

Data di adozione: 8 dicembre 2022»³

RS ...

¹ Dal testo originale inglese.

² RS **0.362.31**

³ Decisione (UE) 2022/2451 del Consiglio, del 8 dicembre 2022, sulla piena applicazione delle disposizioni dell'acquis di Schengen nella Repubblica di Croazia, versione della GU L 230 del 14.12.2022, pag. 41.

Conformemente all'articolo 7 paragrafo 2 lettera a secondo periodo dell'Accordo di associazione, la Missione della Svizzera presso l'Unione europea informa il Segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea che la Svizzera accetta il contenuto dell'atto annesso alla notifica del Consiglio. L'atto in questione costituisce parte integrante della presente nota di risposta.

Conformemente all'articolo 7 paragrafo 3 dell'Accordo di associazione, la notifica del Consiglio dell'Unione europea del 9 dicembre 2022 e la presente nota di risposta instaurano diritti e obblighi tra la Svizzera e l'Unione europea e costituiscono pertanto un accordo tra la Svizzera e l'Unione europea.

Il presente accordo entrerà in vigore alla data della presente nota di risposta e potrà essere denunciato alle condizioni contenute negli articoli 7 e 17 dell'Accordo di associazione.

Una copia della presente nota è trasmessa alla Commissione europea, Segretariato generale, SG.B.2, Bruxelles.

La Missione della Svizzera presso l'Unione europea coglie l'occasione per rinnovare al Segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea le assicurazioni della più alta considerazione.